

BẢNG ĐIỀU TRA KHẢO SÁT DÀNH CHO CÔNG DÂN NƯỚC NGOÀI

BẢNG KHẢO SÁT DÀNH CHO CÔNG DÂN NƯỚC NGOÀI

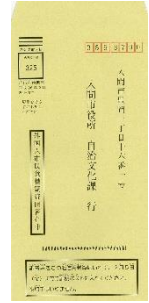
Quận IRUMA xin kính chào !

Đây là cuộc khảo sát dành cho những công dân nước ngoài trên 20 tuổi đang sống tại quận IRUMA.

Cuộc khảo sát này, chỉ mang tính chất tham khảo thăm dò ý kiến nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho các công dân nước ngoài đang học tập, làm việc, sinh sống tại Nhật Bản. Ngoài ra không mang một mục đích cá nhân nào khác nên rất mong được sự hợp tác hỗ trợ từ phía các bạn.

Sau khi đã điền đầy đủ thông tin bạn vui lòng bỏ câu trả lời vào phong bì đã được chuẩn bị sẵn đính kèm, sau đó bỏ vào hòm thư trước ngày 31 tháng 1 (chủ nhật) nhé !

Cảm ơn sự hợp tác của các bạn.
(Không cần gián tem thư)



【Cách trả lời】

- Không cần viết tên
- Bạn có thể trả lời bằng tiếng Nhật đơn giản hoặc Tiếng Việt (Nội dung giống nhau)
- Bạn đọc câu hỏi. Sau đó check vào câu mà bạn muốn trả lời.

Ví dụ

- Từ câu hỏi 1 đến 4 vui lòng chỉ chọn 1 câu trả lời
Từ câu hỏi số 5 bạn có thể trả lời nhiều câu.

Hiệp hội giao lưu quốc tế quận IRUMA
Điện thoại 04-2964-1111
(Số nội bộ 2146・2147)
Fax 04-2964-1720

BẢNG KHẢO SÁT DÀNH CHO CÔNG DÂN NƯỚC NGOÀI

1. Những thông tin cơ bản

Xin vui lòng cho tôi biết thông tin về bạn.

Câu hỏi 1 Bạn bao nhiêu tuổi ?

Câu trả lời

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Từ 20 đến 29 tuổi | <input type="checkbox"/> 4 Từ 50 đến 59 tuổi |
| <input type="checkbox"/> 2 Từ 30 đến 39 tuổi | <input type="checkbox"/> 5 Từ 60 đến 69 tuổi |
| <input type="checkbox"/> 3 Từ 40 đến 49 tuổi | <input type="checkbox"/> 6 Từ 70 trở lên. |

Câu hỏi 2: Quốc tịch của bạn là gì ?

Câu trả lời

- | | |
|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Trung Quốc | <input type="checkbox"/> 7 Mỹ |
| <input type="checkbox"/> 2 Philippin | <input type="checkbox"/> 8 Việt Nam |
| <input type="checkbox"/> 3 Hàn Quốc | <input type="checkbox"/> 9 Nepal |
| <input type="checkbox"/> 4 Brazil | <input type="checkbox"/> 10 Đài Loan |
| <input type="checkbox"/> 5 Peru | <input type="checkbox"/> 11 Khác () |
| <input type="checkbox"/> 6 Thái Lan | |

Câu hỏi 3 Tư cách lưu trú của bạn là gì ?

Câu trả lời

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Vĩnh trú | <input type="checkbox"/> 6 Kết hôn với người Nhật |
| <input type="checkbox"/> 2 Vĩnh trú đặc biệt | <input type="checkbox"/> 7 Kết hôn với người vĩnh trú |
| <input type="checkbox"/> 3 Định trú | <input type="checkbox"/> 8 Y tế, giáo dục |
| <input type="checkbox"/> 4 Visa kỹ sư visa shuu | <input type="checkbox"/> 9 Tôn giáo |
| <input type="checkbox"/> 5 Học sinh / nghiên cứu | <input type="checkbox"/> 10 Khác () |

Câu hỏi 4 Bạn chuyển đến sống tại thành phố IRUMA từ khi nào ?

Câu trả lời

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Trước năm 2000 | <input type="checkbox"/> 4 Từ 2011 đến 2018 |
| <input type="checkbox"/> 2 Từ 2000 đến 2005 | <input type="checkbox"/> 5 2019 |
| <input type="checkbox"/> 3 Từ 2006 đến 2010 | <input type="checkbox"/> 6 2020 |

Câu hỏi 5: Bạn đang sống cùng với ai ?

Câu trả lời

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Người Nhật (người lớn) | <input type="checkbox"/> 3 Sống với người có cùng quốc tịch |
| <input type="checkbox"/> 2 Người Nhật (trẻ em) | <input type="checkbox"/> 4 Sống một mình |

2. Thu thập thông tin

Xin vui lòng cho tôi biết cách mà bạn tìm kiếm thông tin.

Câu hỏi 6: Bạn biết những thông tin cần thiết cho cuộc sống từ đâu ? (được✓nhiều mục)

Câu trả lời

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Internet • SNS | <input type="checkbox"/> 7 Công ty, trường học |
| <input type="checkbox"/> 2 Tivi, đài | <input type="checkbox"/> 8 Nhà thờ, hội đoàn tình nguyện |
| <input type="checkbox"/> 3 Sách báo tạp chí Nhật | <input type="checkbox"/> 9 Bạn bè, người quen |
| <input type="checkbox"/> 4 Sách báo tạp chí nước ngoài | <input type="checkbox"/> 10 Gia đình |
| <input type="checkbox"/> 5 Quận, huyện | <input type="checkbox"/> 11 Không có thông tin |
| | <input type="checkbox"/> 12 Khác |

Câu hỏi 7: Nếu như có thông tin từ thành phố IRUMA thì thông báo ở đâu sẽ thuận tiện cho bạn theo dõi (được✓nhiều mục)

Câu trả lời

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Quận, thành phố nhà văn hóa, nhà sách | <input type="checkbox"/> 5 Cửa hàng tiện lợi, siêu thị |
| <input type="checkbox"/> 2 Internet • SNS | <input type="checkbox"/> 6 Bảng thông báo khu tự quản |
| <input type="checkbox"/> 3 Công ty • Trường học • Nhà trẻ | <input type="checkbox"/> 7 Khác () |
| <input type="checkbox"/> 4 Nhà ga | |

Câu hỏi 7-1: Thông tin quận iruma sử dụng app nào thì tiện lợi ?

Câu trả lời

- | | |
|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 1 LINE | <input type="checkbox"/> 5 Khác () |
| <input type="checkbox"/> 2 FaceBook | |
| <input type="checkbox"/> 3 Instagram | |
| <input type="checkbox"/> 4 Messenger | |

Câu hỏi 8 : Bạn muốn biết thông tin gì từ thành phố quận IRUMA ?

Câu trả lời

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Chăm sóc, giáo dục | <input type="checkbox"/> 6 Hội tự quản, những quy định cuộc sống |
| <input type="checkbox"/> 2 Động đất, bão táp | <input type="checkbox"/> 7 Lễ hội, huấn luyện phòng chống thiên tai |
| <input type="checkbox"/> 3 Bảo hiểm, thuế, y tế. | <input type="checkbox"/> 8 Công trình công cộng |
| <input type="checkbox"/> 4 Công việc | <input type="checkbox"/> 9 Trường Nhật Ngữ |

Câu hỏi 9 Nếu như có dịch vụ biên, phiên dịch thì bạn có cần đến không ?

Câu trả lời

- 1 Có
- 2 Thành thạo
- 3 Không

Câu hỏi 9-1: Bạn đã tìm hiểu thông tin về COVID 19 và cách khai báo khẩn cấp như thế nào ?

Câu trả lời

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Internet • SNS | <input type="checkbox"/> 7 Công ty, trường học |
| <input type="checkbox"/> 2 Tivi, đài | <input type="checkbox"/> 8 Nhà thờ, hội đoàn tình nguyện |
| <input type="checkbox"/> 3 Sách báo tạp chí Nhật | <input type="checkbox"/> 9 Bạn bè, người quen |
| <input type="checkbox"/> 4 Sách báo tạp chí nước ngoài | <input type="checkbox"/> 10 Gia đình |
| <input type="checkbox"/> 5 Quận, huyện | <input type="checkbox"/> 11 Không có thông tin |
| <input type="checkbox"/> 12 Khác | |

3. Hỗ trợ về cuộc sống hằng ngày

Hãy cho biết những khó khăn mà bạn đang gặp phải .

Câu hỏi 10: Bạn có đang gặp khó khăn gì không ? (được ✓ nhiều mục)

Câu trả lời 10

- 1 Công việc
- 2 Bệnh tật • thương tích
- 3 Vấn đề về con cái (sinh sản • nuôi dưỡng • giáo dục)
- 4 Liên hệ khẩn cấp (động đất, sự cố, trộm cắp..)
- 5 Tiếng Nhật
- 6 Thuế • lương hưu
- 7 Nơi sinh sống
- 8 Điều dưỡng • Phúc lợi
- 9 Tư cách lưu trú (visa)
- 10 Quan hệ hàng xóm láng giềng
- 11 Kết hôn • Ly hôn • (Bạo lực gia đình)
- 12 Vấn đề khác

→Trả lời tiếp trong câu 11

→Trả lời tiếp trong câu 12

→Trả lời tiếp trong câu 13

Bạn có thể tiếp tục trả lời câu 14 nếu bạn chỉ ✓ vào ô số 4 cho đến ô số 13

Câu hỏi 11: Khó khăn mà bạn gặp phải trong công việc là gì? (được ✓ nhiều mục)

Câu trả lời 11

- 1 Tôi không biết cách làm sao để tìm được công việc
- 2 Không kiếm được việc làm
- 3 Không hiểu biết về tiếng Nhật và luật pháp của Nhật
- 4 Bị từ chối bởi vì bản thân là người nước ngoài
- 5 Không có phiên dịch giúp đỡ khi tìm công việc
- 6 Tăng ca nhiều
- 7 Lương thấp
- 8 Không tham gia bảo hiểm xã hội
- 9 Không thể trở thành nhân viên chính thức
- 10 Môi trường làm việc không thân thiện
- 11 Không có nơi nào để trao đổi, tư vấn
- 12 Vấn đề khác

Câu hỏi 12: Bạn có gặp khó khăn gì khi bị bệnh hoặc bị thương không? (được ✓ nhiều mục)

Câu trả lời 12

- 1 Chi phí điều trị cao, không tham gia bảo hiểm xã hội
- 2 Không biết nên đến bệnh viện nào
- 3 Bị từ chối bởi vì bản thân là người nước ngoài
- 4 Không có bảng giải thích bằng tiếng mẹ đẻ về tiêm chủng dự phòng và khám sức khỏe định kì
- 5 Không có thuốc của chính nước mình, phương pháp trị liệu khác nhau
- 6 Khó để đi khám sức khỏe định kì và tham gia tư vấn, trao đổi về sức khỏe
- 7 Không thể giải thích về tình trạng căn bệnh tại bệnh viện
- 8 Không hiểu về nội dung nói chuyện, cách sử dụng thuốc của bác sĩ
- 9 Mong muốn có thông dịch viên tại bệnh viện
- 10 Không có nơi nào để trao đổi, tư vấn
- 11 Vấn đề khác



Câu hỏi 13: Bạn có đang gặp khó khăn về vấn đề giáo dục con cái (được ✓ nhiều mục)

Câu trả lời 13

- 1 Bầu bí • Lo lắng về sinh sản
- 2 Cách tiếp nhận về việc khám sức khỏe và tiêm chủng dự phòng
- 3 Tốn tiền cho việc nuôi con
- 4 Không có nơi để gửi con cái trong lúc làm việc
- 5 Mối quan hệ với các phụ huynh khác không được tốt
- 6 Không biết rõ về cơ cấu tổ chức trong trường
- 7 Không biết cách làm thế nào để liên lạc với trường học
- 8 Không thể nói chuyện với giáo viên
- 9 Không biết luật lệ của nhà trẻ, trường học
- 10 Con mình không muốn đến trường
- 11 Lo lắng về trình độ tiếng nhật của con
- 12 Con mình quên cả tiếng mẹ đẻ
- 13 Bị bắt nạt, bị phân biệt, không thể kết bạn với các bạn khác
- 14 Không được thấu hiểu về văn hóa của chính mình
- 15 Rất khó để học lên cao hơn, đi làm
- 16 Không có nơi nào để trao đổi, tư vấn
- 17 Vấn đề khác

※ Sau khi chọn ✓ vào ô vấn đề khác. Nếu bạn muốn viết cụ thể hơn nữa vui lòng viết vào trang cuối cùng.

Câu hỏi 14: Khi gặp khó khăn bạn sẽ tâm sự trao đổi cùng với ai ?

Câu trả lời

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Gia đình, người thân người Nhật | <input type="checkbox"/> 7 Giáo viên người Nhật, hội giao lưu quốc tế |
| <input type="checkbox"/> 2 Gia đình người thân người cùng nước. | <input type="checkbox"/> 8 Đại sứ quán |
| <input type="checkbox"/> 3 Bạn bè, đồng nghiệp người Nhật | <input type="checkbox"/> 9 Nhà thờ, câu lạc bộ tình nguyện |
| <input type="checkbox"/> 4 Bạn bè, đồng nghiệp người cùng nước. | <input type="checkbox"/> 10 Không trao đổi với ai |
| <input type="checkbox"/> 5 Hàng xóm, người sống gần đó. | <input type="checkbox"/> 11 Khác |
| <input type="checkbox"/> 6 Quận huyện, cố vấn cho người nước ngoài | |

Câu hỏi 15: Bạn có muốn quận IRUMA giúp gì cho bạn không ?

Câu trả lời

- 1 Tặng thêm các buổi trao đổi với người nước ngoài.
- 2 Quầy thông tin có sẵn tại Văn phòng Thành phố
- 3 Tặng thêm thông báo, thư từ bằng tiếng nước ngoài không chỉ riêng ở phường xã mà còn nhiều nơi khác nữa.
- 4 Tặng thêm cơ hội làm bạn với người Nhật
- 5 Tặng thêm buổi học tiếng Nhật
- 6 Chỉ dạy về văn hóa Nhật, cuộc sống sinh hoạt.
- 7 Loại bỏ ngược đãi, phân biệt đối xử...
- 8 Biển báo tại Văn phòng Thành phố và các cơ sở công cộng khác được viết bằng tiếng nước ngoài và / hoặc với các ký hiệu / biểu tượng cũng như bằng tiếng Nhật
- 9 Không
- 10 Khác

Câu hỏi 16 Bạn có biết nơi tránh nạn ở gần nơi bạn sống không ?

Câu trả lời

- 1 Biết
- 2 Không biết

4 Xây dựng cộng đồng trao đổi giao lưu văn hóa

Vui lòng cho chúng tôi biết về các hoạt động địa phương nơi bạn đang sống.

Câu hỏi 17: Bạn có tham gia vào hội tụ quần khu bạn đang sống không ?

Câu trả lời

- 1 Đang tham gia
- 2 không tham gia
- 3 Không biết

Câu hỏi 18 Bạn có biết công việc của tổ chức giao lưu quốc tế quận IRUMA không ?

Câu trả lời

A. Bạn có biết về trường dạy tiếng Nhật không ?

- 1 Đã từng đi
- 2 Chưa từng đi, nhưng biết
- 3 Không biết

B. Bạn có biết kênh liên lạc trao đổi dành cho người nước ngoài ?

- 1 Đã từng trao đổi
- 2 Chưa từng trao đổi nhưng biết
- 3 Không biết

C. Bạn có biết kênh thông tin 『IRUMA COM+COM』 quận IRUMA không ?

- 1 Đã từng xem qua
- 2 Chưa từng xem qua nhưng biết
- 3 Không biết

D. Bạn có biết chương trình phát sóng bằng tiếng nước người FM CHAPPY không ?

- 1 Đã từng nghe qua
- 2 Chưa từng nghe qua, nhưng biết
- 3 Không biết

Câu hỏi 19 Có điều gì mà bạn muốn thử, hoặc tham gia không ?

Câu trả lời

- 1 Các lễ hội giới thiệu về văn hóa nước Nhật, nước khác.
- 2 Các lễ hội trải nghiệm như làm bento, làm thủ công.
- 3 Biên dịch, phiên dịch
- 4 Học hỏi, giảng dạy
- 5 Giúp đỡ những người nước ngoài mới đến Nhật
- 6 Giúp đỡ người cao tuổi, người khiếm khuyết..
- 7 Những công việc hỗ trợ cho quốc gia bạn, hoặc quốc gia khác
- 8 Tham gia, giúp đỡ các hoạt động tại địa phương bạn sinh sống
- 9 Các buổi học về An toàn giao thông, phòng cháy chữa cháy, giáo dục, dạy trẻ...
- 10 Hoạt động nhóm, câu lạc bộ
- 11 Không có hứng thú
- 12 Khác

**Ngoài ra, nếu bạn có thêm bất kì ý kiến gì muốn nói thì hãy viết dưới đây
Bạn có thể viết bằng ngôn ngữ mẹ đẻ.**

Bạn vui lòng bỏ câu trả lời vào phong bì đã được chuẩn bị sẵn đính kèm , sau đó bỏ vào hòm thư trước ngày 31 tháng 1 (chủ nhật) nhé !
(Không cần dán tem thư)

**Cảm ơn sự hợp tác của bạn
Hiệp hội giao lưu quốc tế quận IRUMA**

☎04-2964-1111 (Số nội bộ 2146/2147)